זואו איז מיין קינד?

א שפאנענדער ראמאן פון דעם אידישען לעבען אין טאראנטא

פון מארק סארדעל

(פארזעצונג)

לאס וואס ער האט זי געזוכן אין דער גזעזעלשאפט פון דעם דעטעקטיוו, דאס האט איהם מיט אמאל געעפענט די אויגען.

הייסט עס, זי איז ניט קיין נוירס, זי איז שטיינער'ס ארויסהעלפער...

ער, קלעמענס, זאל איבער אזא אומ־פארזיכטיגען שריט, פארלירען אלע וואס ער האט ביז איצט אזוי פארזיכטיג אויס־געפלאנט?...

ער האט געפיהלט, אז ניט נאר זיי־נע טויפעלשע פלעגער זענען איצט אין געפאהר, נאר ער אליין, זיין איינענע פערזאן, זיין איינענע פרייהייט...

ער מוז זיין אויף דער וואך!

ער מוז זעהן פטור ווערען פון דער דאזיגער נוירס, אונטער אלע אומשטענ־דען!

אפילו ווען ער זאל וויסען, אז ער זאל דארפען באפלעקען זיינע הענט מיט בלוט.

ער מוז אויך זעהן פטור ווערען פון דער דאזיגער נוירס, אונטער אלע אומשטענ־דען!

אפילו ווען ער זאל וויסען, אז ער זאל דארפען באפלעקען זיינע הענט מיט בלוט.

אויף דעם מעגשען האט ער שוין לאנג געהאט א ביטערען האס.

פון דער ערשטער מינוט וואס ער האט דערזעהן דעם דאזיגען מעגשען, האט ער איהם פיינט באקומען.

אינסטינקטיוו האט ער געפיהלט, אז דאס וואס ראלף שטיינער דרעהט זיך ארום דא, אין דער געגענט, קען פאר איהם קיין גוטס ניט ברייננען.

איצט, האט ער געטראכט, מוז ער זעהן האלטען אן אויג אויף דער נוירס.

ער מוז איהר נאכשפירען אין זעהן וואס זי טוט, אין אזוי שנעל ווי מעגליך, וועט ער זעהן זי ארויספטר'ען פון הויז.

מיט די דאזיגע געדאנקען איז ער אין דער דאזיגער נאכט געקומען צו מרס. בוירנסטין אין הויז.

שטילערהייט, ווי א קאץ, האט ער זיך געשארט איבער די טרעפ. ביז ער איז אריינגעקומען צו זיך אין אפיס.

מיט איין בליק פון זיינע שארפע אויגען האט ער באמערקט, אז אימיצער איז דא געעווען.

דער ראג, לעבען דעסק, איז געווען צוקארטשעט און צוגעדעהט, ער האט גלייך דערקענט, אז אומרוהיגע פיס האבען דאר־טען געטראטען.

ער האט מיט א שארף אויג א קוק געטאן אויפ'ן דעסק.

דאכט זיך, עס איז נאר ניט געווען צו מערקען, דאכט זיך, אלע איז געווען אויף זיין ארט, ווי אלע מאל, ווי שטענ־דיג.

קלעמענס האט אומרוהיג געקוקט אויף די ווענט, אויף דער סטעליע, אויף די בילדער וואס זענען געהאנגען אויף די ווענט.

דאכט זיך, נאר ניט געווען צו זעהן, וואס זאל ארויסרופען זיין פארדאכט.

און דאך האט ער געפיהלט ווי מורא־דיג שטארק זיין הארץ האט איהם גע־קלאפט.

ער האט ארויסגעכאפט א שליסעל פון זיין קעשענע און האט געפרובט עפע־נען דעם דעסק.

דאס שליסעלע האט זיך א דרעה גע־טאן און איז געבליבען שטעקען.

ער איז נאך מעהר דערשראקען גע־וואָרען.

איצט איז ער געווען זיכער: אימיי־צער האט זיך געפארעט ביים דעסק. אי־מיצער האט מיט א פרעמדען שליסעל געפרובט עפענען דעם דעסק.

און עס האט איהם א קלאפ געטאן אין קאפ:

דאס איז זי, די נוירס... דער שפיאן.

זי וזכט איהם אומגליקליך צו מאכען...

ער מוז זי אפנעמען פון וועג.

מיט כעס האט ער א ריס געטאן דו דעק. דער דעסק האט זיך געעפענט.

די פאפירען זענען אלע געלעגען אויפ'ן ארט.

ער איז שנעל געלאפען מיט די אוי־גען איבער די באזונדערע אפטיילונגען. ביז ער האט זיך צעבאפט, אז דער קראט־פאקעט איז פארשוואונדען.

ער האט זיך א כאפ געטאן ביים הארצען. א פלוץ האט זיך ארויסגעריסען פון זיינע ליפען.

זיינע אויגען האבען זיך אנגעגאסען מיט בלוט. ער האט זיך א לאז געטאן צו דער טיר.

דא איז ער געבליבען שטעהן א ווייל לע און האט איינגעהאלטען דעם אטעם.

ער מוז זיין פארזיכטיג, זעהר פאר־זיכטיג.

ווער ווייסט צי האט ניט די מיידער אן ארויסהעלפער דא אין הויז.

ער מוז זי איבערראשען. אין איהר שלאף. ער מוז צוריקקריגען פון איהר זיין פאפפערט.

אפילו ווען ער זאל וויסען, אז א מארד זאל געשעהן...

אויף די שפיץ פינגער, מיט זיין עלעקטרישען באלייכטער אין דער האנט, האט ער שטיל, ווי א קאץ, זיך גע'גנב־ען צו סילוויי'ס צימער.

א ווייל איז ער געבליבען שטעהן ביי דער טיר פון מרס. העלען בוירנסטין. ער האט זיך איינגעהערט. די קראנקע איז רוהיג געשלאפען.

די לעצטע צייט, האט ער געטראכט, איז די קראנקע געווארען שטארקער, מי־טגער. האס אליין קען זיין א שטער צו זיינע פלעגער . . .

איצט פארשטעהט ער: די פאר־דאמטע נוירס האט איהר זיין מעדיצין ניט געגעבען...

דאס איז ער לאנגזאם צוגעקומען צו דער טיר פון סילוויי'ס שלאפצימער.

ער האט לאנגזאם געעפענט די טיר און אריינגעשפארט דעם קאפ.

ער האט אנגעשטעלט זיין עלעקטר־שען שיין־ווארפער איבער'ן פינסטערען צימער. ער האט געזוכט אין אלע ווינקע־לאך ביז ער האט דערזעהן די שלאפענ־דע אין איהר בעט.

ווי רוהיג זי איז געשלאפען, ווי שעהן איז זי אין איהר שלאף!

דער זיסער שמייכעל וואס רוהט אויף איהרע ליפען. די ווייסע צייהן וואס קוקען ארויס פון דעם האלב־געעפענטען מויל. די ווייס־קלארע הענט, וואס דארפען זיין אזוי ווייך און אזוי ווארעם... די יונגע ברוסט וואס האט ארויסגעקוקט פון דער נאכט־העמד און האט איהם גערייצט, גע־רופען.

א קאלטער שווייס איז ארויס אויף זיין שטערען. זיין אטעם איז געווען הייס און גיך.

ווען ער וואלט זי געקענט אריינגעה־מען אין זיינע ארעמס.

אט אזוי ווי זי איז איצט, שלאפענ־דיגערהייט, מיט פארבאכטע אויגען...

פיהלען איהר ווארעם לייב לעבען זיך.

אפפרעסען א קוש אויף איהרע ליפען...

זאל דערנאך זיין וואס עס וועט זיין!...

ווי א שכור קען זיך ניט אפרייסען פון דער פלאש, אזוי האט ער ניט גע־קענט אפרייסען זיינע אויגען פון דער שלאפענדיגער שעהנקייט.

אבער אט האט זי זיך א דרעה גע־טאן. אט האט איהר שעהן פנים א צוק געטאן. אזוי ווי זי וואלט די שארפע שיין פון זיין עלעקטרישען לעמפעל ניט געקענט פארטראגען.

ניין, ניין, ער טאר זיך ניט פארגע־סען.

ניט וועגען ליבע איז ער איצט אהער געקומען.

זי, אט די שלאפענדיגע שעהנהייט, איז זיין גרעסטער שונא. זיין געפעהר־ליכסטער פיינט.

ער מוז פון איהר פטור ווערען.

אפילו ווען זיינע הענט זאלען זיך מוזען אריינגראבען אין איהר ווייכען, ווארעמען לייב, און מיט זיינע פינגער דריקען איהר צארטען, לויטערען האלז...

זי איז א פארפיהרערין... א וועמפ־ער טאר זי ניט לאזען לעבען...

ער מוז באהערשען זיינע צורייצטע געפיהלען.

איצט איז ער געשטאנען איבער איהר אין האט איהר שארף אריינגעקוקט אין פנים.

— זי איז געלעגען שטיל, בלאס און האט מיט גרויסע, דערשראקענע אויגען געקוקט אויף איהם.

— די האסט געמיינט, פיינעלע מיינס.

— האט ער געפלאסטערט צו איהר — אז איך וועל זיך לאזען גארען, זיך לאזען כאפען אין דער נעץ...

(געבי פארגעזעצט)

יידיש טעאטער

(פארזעצונג פון פיידזש 5.)

עקזאמיניר קאמיסיעס, אין וועלכע עס זע־נען פארטראטען באקאנטע אידישע פעדא־גאגישע קרעפטען און רעזשיסערען. דער פאראיין אינטערעסירט זיך אויך מיט אלע עקזיסטירענדע אין לאנד אידישע דראמא־טישע אמאטארען־טרופעס אויף וויפיעל זיי מאכען ניט קיין קאנקורענץ די פרא־פעסיאנעלע ארטיסטען טרופעס.

הער יובילער שטעלט זיך נאכדעם אב בארוכות אויף דער נייער טעאטער־געזעלשאפט, וועלכע האט זיך געשאפען אין וואַרשא. די געזעלשאפט שטעלט זיך דעם ציעל אריינצוציהען אין אידישען טעאטער נייע מענשען. דער חשבון איז פאלגענדער: אויב עס זאל געלינגען צו־ציהען צו דער געזעלשאפט 5 טויזענט מיטגלידער צו 3 גילדען א חודש, וועט עס געבען א קימאלן פון 15 טויזענט גילדען א חודש. אמת 15 טויזענט גילדען איז נאך ניט גענוג צו דעקען דעם דעפיציט פון א בעסערען אידישען טעאטער אין וואַרשא. 180 גילדען א יאהר קען יא ער־מעגליכען צו פיהרען א לייטישען טעא־טער.

ביי דער געלעגענהייט האט באראהרט הער יובילער דעם קאנפליקט, וואס איז איצט אויסגעבראכען צווישען דעם קא־לעקטיוו פון לאדזער קאמערען טעאטער "ארט" און דעם פראפ. ארטיסטען פאר־איין, וועלכער האט פארבאטען דעם דער־מאהנטען אמאטארישען קאלעקטיוו צו שפיעלען אין ווילנא.

דער פראפ. ארטיסטען־פאראיין שטעהט אויף דעם שטאנדפונקט, אז טעא־טער קענען נאר שפיעלען פראפ. ארטיס־טען און טרופעס וועלכע זענען קאנצעסיא־נירט פון פאראיין.

„איציקל גנב"

(פארזעצונג פון פיידזש 5)

גוט האט אויך געשפיעלט מישא ראפעל אלס מארים: ער איז געווען קינ־דעריש, נאאיוו היציג און אזוי אויך נאר־ריש פארליבט. ראשעל ראזענפעלד האט געשפיעלט מיט פאטאס. שעהן האט אויך געשפיעלט סערע קאהנער און באזונדער חנ'עווידיג איז גוטען יצחק פישעלעוויטש צוזאמען מיט עני דזשאזעפסאן.

אייב צוויינ, הענרי בלום, סיליע ליפצין האבען אויך דורכגעפירט זייערע ראלען גאנץ געשדיר.

* * *

מארגען אוועגט ווערט געגעבען אן אפשיעדס פארשטעלונג פון דער נאוויקאוו טרופע. וועלכע פארט אוועק אויף א מא־נאט צייט. עס ווערט געשפיעלט "דער ווילדער מענש".

צו פארלאנגט

צו פארלאנגט

א דייטשע פרוי זוכט צו טאן הויז ארבייט, פרעגען 63 בעלוויי עוועניו, טע־לעפאן טרייניטי 5899 נאך 6 אזייגער.

3609-1-29

אן עקספיריענסד דרעס טרעוולער מיט גוטע סיטי און וועסטערן אנטעריא קאנעקשאנס פארלאנגט אריין צו נעהן מיט א פאפולאר פריזיז איסטאבלישד דרעס פירמע. שרייבט זשורנאל באקס 884.

3616-1-29

א בעקער געקומען פון יוראפ קען אויך די היגע ארבייט, זוכט א דזשאב פאר א מעסיגען פרייז, גרייט אויך ארויס־צופאהרען אויף דער פראווינץ. טעלעפאן קינגסדייל 9773.

3618-1-30

א דייטשע פרוי פארלאנגט צו טאן אלערליי הויז ארבייט ביים טאג, פרעגען 86 קלערמאנט סטריט.

3615-1-29

אן אינטעליגענטע אידישע פרוי פאר־לאנגט צו טאן עני ארבייט אין א רעסטא־ראנט אדער לאנטש רום. פרעגען 255 קלערמאנט סטריט.

3614-1-29

פארלאנגט א פרוי צו הויז ארבייט און קאכען. פרעגען 638 קווין וועסט.

3613

פארלאנגט א פרוי צו אטענדען א קינדערלאזען פאר הויז ארבייט. פרע־גען 536 דאנדעס סטריט וועסט, הימעל־פארב, טעלעפאן טרייניטי 2434.

3612-30

א גוטע הויס פאר א מיטעלאמריגע פרוי, נאכצוקוקען נאך אן אלטע פרוי, מיט רום און באארד אויך א פאר דאלאר א וואך. פרעגען 266 קראפארד סטריט.

3611

ווער עס דארף סטאלעטניק זאל קו־מען צו דר. טונא באלסאם רעמעדיס לימיטער, 436 קווין וועסט.

3621-1-29

פארלאנגט א באי אלס קאלעקטאר נאך סקוהל פון 16 צו 18 יאהר, פרעגען 514 קווין וועסט.

3592

פארלאנגט עקספיריענסד אפעריי־טארס צו קאוסס און סוטס, פרעגען סאנלייט קלאוק 116 ספרייניע עוו.

1912-1-29

פארלאנגט א בעקער, מעג זיין א גרינער. פרעגען 576 קאלעדזש סטריט.

1913

פארלאנגט צו רענטען דריי רומס אין באטהווירסט און קאלעדזש דיסטריקט, מוז האבען סינק אין קיטשען מעסיגע רענט. שרייבט זשורנאל באקס 885.

1914-2-2

סטיצקיס סייל

איך געה ארויס פון די דזשאבינג ביז־נעס, און מיר זענען גרייט צו פארקויפען די סחורה צום פובליקום פאר דזשאבינג פרייזען צום ריטייל טרייד.

קומט מיט אויבערצייגט אייך ווי ביי־ליג איהר קענט קויפען סחורה ביי מיר. דער סטאק באטרעפט ארום 35 טוץ־זענט דאלאר פון סילקס און וואולענס. קומט און סייפט געלט.

ה. סטיצקי

358 ספעדיינא עוועניו.
טעלעפאן טרייניטי 5855.

שחזן ב. וולאדאווסקי

היגיעניש־געשולטער סוירדזשען

מוהל

— אויך —

מאדערנער מסדר קדושין

סוירוויסעס אין ענגליש

עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט, ווייל דאס איז דער בענעפיט פון זייערע קינדער.

קאנטרי לייט קענען מיך אויך רופען צו זייערע שמחות. איך וועל סיינעם ניט אנטזאגען צו קומען.

וואורינגונג 62 בראנזוויק עוועניו.
טעלעפאן קינגסדייל 8832.
אריטע אוסזיפס.

צו פארקויפען

צו פארקויפען

צו פארקויפען א פלעט פון פיער רומס, אלע קאנוויניענס, הארדוואר פלארס, סינק אין קיטשען, קיין עטיק, מיט אדער אהן גאראדזש, פרעגען 597 שאה סטריט, נעבען הארבארד. טעלע־פאן קענוואוד W 6517.

3577--30

צו פארקויפען א פלעט פון צוויי רוומס און קיטשען, באזונדערען אריינ־גאנג, פרעגען 126 דענסאן עוו. אויך א סטייבעל און גרויסער פלאץ פאסיג פאר יעדער זאך.

3571-1-29

צו פארקויפען א זעהר שעהנעם לוקס־טיגען ציטער אין גארוויל עוועניו. אנט־קענען אויבער בעלוואודס פארק. סטים באהייצט. קיטשען פריווילעגיעס. פאסיג פאר א קאפעל אדער צוויי יונגע מענשען. פרעגען טרייניטי 0076.

***

30 דאלאר. צו פארקויפען 4 רומיי־גען פלעט, סינק, עלעקטריק פיקטשורס, הארדוואר פלארס, הייסע וואסער באר־הייצונג, ניי דעקאריר, אקאלעדזש און יוניווערסיטי. שטילער געגענט. יעצט לייד־דיג. טעל. טרייניטי W 8423.

3608-1-29

צו פארקויפען א סטאר מיט 4 רו־מיגען אפארטמענט 35 דאלאר א מאנאט אויף בליקער סטריט איסט פון שערבארן פרעגען 54 בראנזוויק עוו.

3610

צו פארקויפען א פלעט פון דריי אדער פיער רומס אלע קאנוויניענס, הארדוואר פלארס, סינק אין קיטשען, פרעגען 103½ באדדען סטריט.

3620-1-29

צו פארקויפען

צו פארקויפען א גוט געהענדיגען רעסטאראנט. טעלעפאנירט וויווערלי.

3619-1-30

פייפער הענינג און פיינטינג

פאר ערשטע קלאס פיינטינג און דע־קאריטינג צו די מעסיגסטע פרייזען, טע־לעפאניל קינגסדייל 1995

Mr. Holland

113 קאמבערלאנד סטריט
פאך רעפערענס זעהט מר. ל. קלייווער
16 ראזמאונט עוועניו.

4834-2-1

פאראויסזעאונג

אין די מינען אפיסעס, האבען "קאליקעס" קיין פלאץ ניט. יעדער טראט אין דעם מינען פראגראם ווערט פארזיכטיג דורכגעטראכט פריער. איידער א שעפט ווערט געזונקען, און די ווערטפולע מאשינעריע ווערט אינסטאלירט, ווערט מיט פארזיכט באטראכט פאר וועלכער פאסירונג וואס קאן פאראויסגעזעהן ווערען.

די זעלבע פאראויסזאגונג פאדערט זיך אויך ביי אינוועסטמענט. ווען טראכטענדיג צו אנהויבען עפעס אויפ'ן מארקעט, איז נויטיג צו האבען פארלעסליכע אינפארמאציע. איר וועט בענעפיטירען פון דער קאאפעראציע פון א פינאנציעלער הויז פון עטאבלירטער פעסט־קייט, אורטייל און איבערגעגעבענקייט.

D. S. Paterson & Co., Limited

STOCK BROKERS

25 West Richmond St., TORONTO

Other Offices:		Toronto Offices:
Hamilton, - -	Ontario	2896 West Dundas Street
St. Catharines,	Ontario	436 Bloor Street W.
Niagara Falls, -	Ontario	Cor. Yonge & Dundas
Montreal, - -	Quebec	347 Danforth Avenue
Calgary -	Alberta	156 Oakwood Avenue
Winnipeg. -	Manitoba	Cor. Yonge & Wellington

Direct Wire Service between offices

Officials of the Company are members of Standard Stock and Mining Exchange and other Exchanges

אמביציעזע מענער פארלאנגט

לערענט זיך אויס די גרויסע געלט־פארדיענסטפולע טריידס. לערנט זיך צו פארדיענען א סך מעהרער געלט אלס אוי־טאמאביל מעכאניק, אויטא, עלעקטריק, בעטערי פארריכטען, אוויאציע מעכאניק, עסטעטיקין און עלעקטריק וויעלדינג, אינ־דוסטריעל, עלעקטריסיטי, מוליעריי, פלאסטערינג, טאיל סעטינג. מיר לערנען אויך ארכיטעקטשורעל און מעכאניקעל דרעפטינג, קוואליפיצירט זיך אין עטלי־כע וואכען. איהר לערענט מיט טולס אונ־טער עקספערטען. פרייע עמפלאימענט סוירוויס. שרייבט אדער רופט אפ פאר א פרייער בראשורע.

Commercial Engineering Limited

79 קווין סטריט וועסט, טארענטא.

קארפענטער

און דזשענעראל קאנטראקטאר

י. קאץ

נעהמט ארבייט פאר הארדוואר פלארס, פענסי ארבייט, אלע סארטען אר־בייטען און חוץ אלטעריישאנס, אויך אלערליי פעקטארי ארבייט.

79 מיידזשאר סט.

טעלעפאן קינגסדייל 8442. מיר מאכען ארבייט רעיף אויסצאהלונגען אויך

פאטראניזיט די איינצינע אידי־שע ווינדאו קלינינג קאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז פעקטארי אפיס און סטאר קלינינג בעסטע ארבייט צו דיליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך, און יעהרליך. 422 בעי סטריט. טעלע־פאן ערלייך 3087 נאך 7 אוועניטען טרייניטי 6520 M

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
422 BAY ST

א דזשאב פאר אייך

די גרעסטע פראקטישע טריידס און ארגאניזיישאן אין דער וועלט, אפערירט פון א פערעראלער רעגיערונג געטשאר־טערטער קאמפאניע מיט איבער פערציג ברענטשעס אין קאנאדע.

אפערט א לעבענס־לאנג מיטגלידער־שאפט און צייטווייליגע באשעפטיגונג, בעת איהר לערנט זיך די פאלגענדע, באַ־צאהלענדע טריידס —

אוויאציע, גאראדזש מעכאניק, דריי־ווינג, בעטערי, עלעקטריק עקסעטול'ן וועלדינג, וואלקעניזינג, אינדוסטריעל עלעקטריציטע, מאשיניסט, בריקלייאינג, פלאסטערינג, טאיל סעטינג, דרעפטינג, באַרבער און הייר־דרעסינג.

פארגרעסערט אייערע פארדיענסטען זייט אינדעפענדענט און האט שטענדיג באשעפטיגונג. האנדעלט שנעל, שרייבט אדער רופט אפ פאר אינפארמאציע.

מיר העלפען אייך צו מאכען אן ער־פאלג. דאס לערנען גאראנטירט. זייט קלוג און געסינט אויס.

Dominion Trade Schools Ltd.
163 King St. W. Toronto

דארפט איהר סעש?

ערשטע און צווייטע מארגיר־דזשעס. מיר קויפען און אראנזשי־רען צו מעסיגע פרייזען.

א. סעש

336 פאלמערסטאן בולווארד.
טעלעפאן טרייניטי M 3485.

אליהו דאגלאס

ROYAL TICKET OFFICE

153 Queen St. W. Ad 2047

אפיציעלער אגענט פון אלע שיפס קאמפאניעס.

שיפסקארטען, אימיגריישאן.
אינשורענס, סיטיזען פייפערס.
א. ז. וו.

דאלארען נאך איידאפא

שיקט דורך אונז געלט צו אייערע אין דאלארען.

קרובים, גאראנטירט אויסגעצאהלט ספעציעל אין עס וויכטיג פאר רוסלאנד.

געלט געשיקט יעדען טאג ביי פאסט, ריידיא, קייבעל.

שנעל ראיעל

פייפער הענינג און פיינטינג

איך מאך די בעסטע דזשאבס אין פיינטינג און פייפערהענינג. גוט און ביליג. בעסטע צופריידענהייט. טעלעפאַ־נירט גלייך טרייניטי W 7304. — מ קירשענבוים 10 קאר סטריס.

בוסקיפער־אודיטאר

12 יאהר עקספיריענס וועט פיהרען אייערע ביכער טייל־צייט אדער אודיטען זיי. פרייזען פון 5 דאלאר מאנאטליך און העכער.

א. א. נאלדענבערג

75 האמוזאוד דרייוו,
הילקרעסט W 7504.

4935-1-27

פייפער הענינג און פיינטינג

איך מאך די בעסטע דזשאבס אין פיינטינג און פייפערהענינג. גוט און ביליג. בעסטע צופריידענהייט. טעלעפאַ־נירט גלייך טרייניטי W 7304. — מ קירשענבוים 10 קאר סטריס.

לאיד

נייע און דירעקטע פאסאזשיר באדינונג פון דאמפערס צווישען

מאנטרעאל, ברעמען און האמבורג

מיר וועלען אייך העלפען ברענגען קיין קאנאדע אייערע קרובים און פריינט.

רייטס קיין ברעמען:		רייטס פון ברעמען:	
קעבין קלאס	$140	קעבין קלאס	$140
דריטע קלאס	$103.50	דריטע קלאס	$115

כשר'ע קיך רעגולערע אפשווימונגען

NORTH GERMAN LLOYD

1178 PHILLIPS PLACE. MONTREAL, QUE.
24 KING STREET WEST. TORONTO, ONT.
FURNESS, WITHY & Co. Ltd. HALIFAX, N.S.
654 MAIN STREET. WINNIPEG, MAN.
1721 ELEVENTH AVENUE. REGINA, SASK.
10235 - 101st STREET. EDMONTON, ALTA.
506 YORKSHIRE BLDG. VANCOUVER, B.C.

זואו איז מיין קינד?

א שפאנענדער ראמאן פון דעם אידישען לעבען אין טאראנטא

פון מארק סארדעל

(פארזעצונג)

לאס וואס ער האט זי געזוכן אין דער גזעזעלשאפט פון דעם דעטעקטיוו, דאס האט איהם מיט אמאל געעפענט די אויגען.

הייסט עס, זי איז ניט קיין נוירס, זי איז שטיינער'ס ארויסהעלפער...

ער, קלעמענס, זאל איבער אזא אומ־פארזיכטיגען שריט, פארלירען אלע וואס ער האט ביז איצט אזוי פארזיכטיג אויס־געפלאנט?...

ער האט געפיהלט, אז ניט נאר זיי־נע טויפעלשע פלעגער זענען איצט אין געפאהר, נאר ער אליין, זיין איינענע פערזאן, זיין איינענע פרייהייט...

ער מוז זיין אויף דער וואך!

ער מוז זעהן פטור ווערען פון דער דאזיגער נוירס, אונטער אלע אומשטענ־דען!

אפילו ווען ער זאל וויסען, אז ער זאל דארפען באפלעקען זיינע הענט מיט בלוט.

ער מוז אויך זעהן פטור ווערען פון דער דאזיגער נוירס, אונטער אלע אומשטענ־דען!

אפילו ווען ער זאל וויסען, אז ער זאל דארפען באפלעקען זיינע הענט מיט בלוט.

אויף דעם מעגשען האט ער שוין לאנג געהאט א ביטערען האס.

פון דער ערשטער מינוט וואס ער האט דערזעהן דעם דאזיגען מעגשען, האט ער איהם פיינט באקומען.

אינסטינקטיוו האט ער געפיהלט, אז דאס וואס ראלף שטיינער דרעהט זיך ארום דא, אין דער געגענט, קען פאר איהם קיין גוטס ניט ברייננען.

איצט, האט ער געטראכט, מוז ער זעהן האלטען אן אויג אויף דער נוירס.

ער מוז זיין פארזיכטיג, זעהר פאר־זיכטיג.

ווער ווייסט צי האט ניט די מיידער אן ארויסהעלפער דא אין הויז.

ער מוז זי איבערראשען. אין איהר שלאף. ער מוז צוריקקריגען פון איהר זיין פאפפערט.

אפילו ווען ער זאל וויסען, אז א מארד זאל געשעהן...

אויף די שפיץ פינגער, מיט זיין עלעקטרישען באלייכטער אין דער האנט, האט ער שטיל, ווי א קאץ, זיך גע'גנב־ען צו סילוויי'ס צימער.

א ווייל איז ער געבליבען שטעהן ביי דער טיר פון מרס. העלען בוירנסטין. ער האט זיך איינגעהערט. די קראנקע איז רוהיג געשלאפען.

די לעצטע צייט, האט ער געטראכט, איז די קראנקע געווארען שטארקער, מי־טגער. האס אליין קען זיין א שטער צו זיינע פלעגער . . .

איצט פארשטעהט ער: די פאר־דאמטע נוירס האט איהר זיין מעדיצין ניט געגעבען...

דאס איז ער לאנגזאם צוגעקומען צו דער טיר פון סילוויי'ס שלאפצימער.

ער האט לאנגזאם געעפענט די טיר און אריינגעשפארט דעם קאפ.

ער האט אנגעשטעלט זיין עלעקטר־שען שיין־ווארפער איבער'ן פינסטערען צימער. ער האט געזוכט אין אלע ווינקע־לאך ביז ער האט דערזעהן די שלאפענ־דע אין איהר בעט.

ווי רוהיג זי איז געשלאפען, ווי שעהן איז זי אין איהר שלאף!

דער זיסער שמייכעל וואס רוהט אויף איהרע ליפען. די ווייסע צייהן וואס קוקען ארויס פון דעם האלב־געעפענטען מויל. די ווייס־קלארע הענט, וואס דארפען זיין אזוי ווייך און אזוי ווארעם... די יונגע ברוסט וואס האט ארויסגעקוקט פון דער נאכט־העמד און האט איהם גערייצט, גע־רופען.

א קאלטער שווייס איז ארויס אויף זיין שטערען. זיין אטעם איז געווען הייס און גיך.

ווען ער וואלט זי געקענט אריינגעה־מען אין זיינע ארעמס.

אט אזוי ווי זי איז איצט, שלאפענ־דיגערהייט, מיט פארבאכטע אויגען...

פיהלען איהר ווארעם לייב לעבען זיך.

אפפרעסען א קוש אויף איהרע ליפען...

זאל דערנאך זיין וואס עס וועט זיין!...

ווי א שכור קען זיך ניט אפרייסען פון דער פלאש, אזוי האט ער ניט גע־קענט אפרייסען זיינע אויגען פון דער שלאפענדיגער שעהנקייט.

אבער אט האט זי זיך א דרעה גע־טאן. אט האט איהר שעהן פנים א צוק געטאן. אזוי ווי זי וואלט די שארפע שיין פון זיין עלעקטרישען לעמפעל ניט געקענט פארטראגען.

ניין, ניין, ער טאר זיך ניט פארגע־סען.

ניט וועגען ליבע איז ער איצט אהער געקומען.

זי, אט די שלאפענדיגע שעהנהייט, איז זיין גרעסטער שונא. זיין געפעהר־ליכסטער פיינט.

ער מוז פון איהר פטור ווערען.

אפילו ווען זיינע הענט זאלען זיך מוזען אריינגראבען אין איהר ווייכען, ווארעמען לייב, און מיט זיינע פינגער דריקען איהר צארטען, לויטערען האלז...

זי איז א פארפיהרערין... א וועמפ־ער טאר זי ניט לאזען לעבען...

ער מוז באהערשען זיינע צורייצטע געפיהלען.

איצט איז ער געשטאנען איבער איהר אין האט איהר שארף אריינגעקוקט אין פנים.

— זי איז געלעגען שטיל, בלאס און האט מיט גרויסע, דערשראקענע אויגען געקוקט אויף איהם.

— די האסט געמיינט, פיינעלע מיינס.

— האט ער געפלאסטערט צו איהר — אז איך וועל זיך לאזען גארען, זיך לאזען כאפען אין דער נעץ...

(געבי פארגעזעצט)

קוקט זיך צו צו דער פארדייאונג די בייבי נעהמט ניט צו?

בינבים קענען ניט צונעהמען קיין וואג ווען זייערענדע שפיץ אין א ניט פרייען פארדייאונגס־ קאנאל שאפט גאזען און פארשטאפונג, מאכט זיי פיבערוש און אויפגערעגט. פראבירט נאר די מעטארע וואס דאקטוירס רעקאמענדירען און מיר־ליאנען מוטערס זעהען און וויסען אז זי העלפט די קליינע קינדער. עטליכע טרא־פען פון דער ריין־ווערזשעטעבעל, אומ־שעדליכער פלעשער'ס עקסטראיע מאכט דאס אומרוהיגסטע, פיבערישסטע קינד אדער בייבי פיהלען גוט אין א רגע. ניט דאס זיי עטליכע מאל און זייער פארדריי־אונג ווערט גוט — און זיי נעהמען צו וואג ווי עס דארף צו זיין. כדי צו קריגען עכטע עקסטראיע פאסט אויף אז די פלעשער אונטערשריפט נאל זיין אויס'ן רעפער.

בוסקיפער־אודיטאר

12 יאהר עקספיריענס וועט פיהרען אייערע ביכער טייל־צייט אדער אודיטען זיי. פרייזען פון 5 דאלאר מאנאטליך און העכער.

א. א. נאלדענבערג

75 האמוזאוד דרייוו,
הילקרעסט W 7504.

4935-1-27

פייפער הענינג און פיינטינג

איך מאך די בעסטע דזשאבס אין פיינטינג און פייפערהענינג. גוט און ביליג. בעסטע צופריידענהייט. טעלעפאַ־נירט גלייך טרייניטי W 7304. — מ קירשענבוים 10 קאר סטריס.

דער בעסטער פלאץ צו שיקען אייערע קרובים געלט אין אלע וועלט טיילען, איז

חפץ'ס שיפס קאנטאר

חפצ'ס שיפס קאנטאר איבערוויזט געלדער איבעראל זעהר שנעל, אמעריקאנער דאלארען אויסגעצאהלט פינקטליך אין יעדער שטעד טעלע און אן אונטערשריפט ווערט געקראגען פאר יעדער־סענט. אונזערע פרייזען זענען מעסיג. געלדער אפגעשיקט צוויי מאל טעגליך.

טעלעפאנירט אייערע אדרעס, אויב איהר קענט ניט קומען אליין

חפץ'ס שיפס קאנטאר

DOMINION TICKET OFFICE

143 QUEEN STREET W.

(לעבען יארק סטריט).

Phone Adelaide 5971

חפץ'ס נאמען איז נעבויט אויף 3 פעסט זיילען (1) 12 יאהר פון ערהליכע האנדלונג (2) אויסגעצייכנטע קונדשאפט (3) פר־נאנציעלע שטארקייט און אב סאלוטע וויכערהייט.